



Sumáriu Atividade Mensál Advokasia Períodu Janeiru 2021

I. Introdusaun

Judicial System Monitoring Programme liuhusi Unidade Advokasia no Treinamentu iha períodu Janeiru 2021 kontinua halo atividade advokasia ba asuntu inestu liuhusi enkontru regulár ho parseiru advokasia¹, publika informasaun regulár iha jornal Timor Post no Diáriu Nasionál. Atividade seluk mak Mídia Advokasia liuhusi halo monitorizasaun ba mídia. Husi monitorizasaun ba mídia sira, JSMP haree asuntu relevante sira tuir JSMP nia rekomendasaun ne'ebé fó sai iha mídia sira ne'e no JSMP publika filafali iha pájina *facebook* JSMP nian.

II. Atividade sira

1) Advokasia ba asuntu Inestu

Iha relasaun ho atividade ne'e, iha 18 Janeiru 2021, JSMP organiza enkontru ho Grupu Traballu Advokasia ba asuntu inestu hodi ko'alia no identifika hamutuk estratéjia advokasia ba asuntu alterasaun Kódigu Penál hodi adita artigu ketak kona-ba inestu. Alende diskute hamutuk kona-ba estratéjia planu asaun, explora mós hanoin balu liuliu atualiza dadus kazu inestu ne'ebé organizaun Grupu Traballu Advokasia hetan durante tinan rua nia laran hahú 2019-2020.

Iha enkontru ne'e, JSMP hato'o katak objetivu husi enkontru ne'e mak atu explora hanoin kona-ba estratéjia kontinuasaun advokasia ba asuntu inestu tanba to'o ohin loron seidauk hetan rezultadu. Alende ne'e, JSMP mós apresenta planu asaun estratéjia advokasia ne'ebé JSMP internalmente prepara ona. Depoisde JSMP apresenta planu asaun ne'e, parseiru sira hato'o sira nia hanoin no diskute hamutuk. Husi diskute hamutuk ne'e konsege identifika atividade importante hamutuk mak hanesan:

- Reativa enkontru regulár Grupu Traballu Advokasia ba asuntu inestu;
- ALFeLa ho JSMP sei apresenta filafali ba parseiru sira kona-ba materia sira iha submisaun inestu ne'ebé JSMP no ALFeLa prodús iha tinan 2015;
- Grupu Traballu Advokasia sira sei atualiza dadus kazu inestu husi períodu Janeiru 2019-Dezemburu 2020 (tinan 2);
- Audénsia ho instituisaun xave sira hanesan Governu-Ministériu Justisa, SEII, GMPTL, Komisaun A, Bankada sira iha Parlamentu Nasionál no espoza Presidente Repúblika;

¹ Grupu Traballu Advokasia sira ne'ebé partisipa iha enkontru ne'e mak hanesan Fundasaun Alola, Fokupers, Pradet, Caza Vida, Mane ho Vizaun Foun, ALFeLa, Acbit, CODIVA no JSMP.

- Sei publika komunikadu imprensa kona-ba inestu
- Halo debate iha televizaun no radio
- Prepara sumáriu badak hodi atualiza iha jornal no iha Radio Komunitade
- Prodús Buletin no Brosur
- Kria pájina *facebook* grupu advokasia ba asuntu inestu

2) Mídia Advokasia

▪ Publikasaun Regulár iha Facebook

Alende atividade advokasia, JSMP mós kontinua halo atividade mídia monitoring hodi identifika, prepara no sumariza informasaun relevante sira relasiona ho rekomendasaun no asuntu advokasia sira ne'ebé durante ne'e JSMP foka husi mídia sira tantu mídia online no jornal sira.

Iha Janeiro 2021, JSMP konsege rezumu informasaun relevante sira ne'e no publika iha pájina *facebook* JSMP nian hanesan tuir mai:

- a) Sentru Formasun Jurídiku Judisiáriu fó formasaun komplementár ba autór judisiál sira kompostu hosi juis, prokuradór no defensor públiku.

Durante ne'e prosesu kompleksu liu mak kona-ba kazu sivíl hanesan lei rai, susesaun direitu eransa ba bens, prosesu inventáriu, direitu família tanba ne'e sentru formasaun fó ona formasaun kona-ba materiá hirak ne'e no mós materia krime ninian iha Kódigu Penál, Kódigu Prosesu Penál, lingua portugés no sira seluk. Relasiona ho asuntu sira ne'e, antes ne'e JSMP hato'o ona rekomendasaun sira liuhusi JSMP nia relatóriu Observasaun Jerál Setór Justisa tinan 2017 Fontes : Media Online Tatoli, 25 Janeiro 2021 (https://jsmp.tl/wp-content/uploads/2018/05/OJS_2017-Tetun-.pdf):

- Sentru Formasaun Jurídika no Judisiária tenke kontinua ativa hodi nune'e bele hasa'e número autór judisiáriu no tenke fó importansia ba iha qualidade formasaun;
 - Fornese formasaun hodi hasa'e koñesimentu no kumprensaun ba terminolójia legál ba tradutor sira tantu tradutor lian ofisiál no materna sira;
 - Kontinuasaun formasaun ba autór Tribunál sira, juis, prokuradór no defensor nune'e bele garantia qualidade akuzasaun, fó defeza no bainhira foti desizaun.
- b) Governu Timor-Leste liuhusi Ministériu Justisa tenki iha ona hanoin oinsa bele prosesu kazu barak ne'ebé tama iha MP atu halo investigasaun. Ministru Justisa antes ne'e halo enkontru ho Prokuradór Jerál Republika, promete katak sei hadia rekursu umanu Ministériu Públiku iha tinan oin. Fontes: Timor Post edisaun 7 Janeiro 2020.

Relasiona ho kestaun ne'e JSMP nia relatóriu anual Observasaun Jerál Setór Justisa hato'o rekomendasaun ba Ministériu Justisa atu aumenta tan rekursu iha

Ministériu Públiku hodi bele aselera prosesu sira ne'ebé antes ne'e pendente hela (<https://jsmp.tl/wp-content/uploads/OJS-2018-report-TETUM.pdf>)

- c) Tribunál kontinua hala'ó julgamentu movel: JSMP rekomenda Tribunál Distritál sira julga kazu liuhusi Tribunál Movel, tenke uza fatin sira ne'ebé apropiadu

Prezidente Tribunál Rekursu, Dr. Deolindo dos Santos, hateten tribunál kontinua hala'ó julgamentu movel hodi lori justisa hakbesik liutan ba povu. Prezidente ne'e liutan esplika katak 2021 prevee ona orsamentu liuhosi bens servisu hodi atende ba atividade operacional julgamentu movel, julgamentu movel tinan ida liuba ita lao ho forma ne'ebé diak agora dadaun komesa la'ó filafali ona hanesan iha Suai no Baukau. Fontes: Media Online Tatoli 27 Janeiro 2021.

Relasiona ho julgamentu movel ne'e, antes ne'e liuhusi JSMP nia relatóriu Observasun Jerál Setór Justisa, JSMP mós hato'ó rekomendasaun balu ba tribunál distritál sira, atu bainhira hala'ó julgamentu movel tenke tau prioridade mós ba fatin ne'ebé uza ba julgamentu, tanba tuir observasaun JSMP nian dala ruma fatin ne'ebé uza ba julgamentu ladun apropiadu ba parte sira hanesan arguidu no vítima inklui julgamentu ne'ebé halo dala ruma to'ó kalan boot. Atu hatene liután kona-ba JSMP nia rekomendasaun sira relasiona ho asuntu refere bele asesu iha link ne'e: [https://jsmp.tl/wp-content/uploads/2012/05/OJS-2016-Final Tetun-Version_26-April-2017.pdf](https://jsmp.tl/wp-content/uploads/2012/05/OJS-2016-Final_Tetun-Version_26-April-2017.pdf) pag 15

3. Publikasaun Regulár iha Journal

Hanesan atividade sira seluk, JSMP mós regularmente prepara no sumárizas informasaun relevante sira hanesan rezultadu monitorizasaun sira iha Tribunál, Parlamentu Nasionál no mós serbisu advokasia ne'ebé JSMP halo iha Janeiro nia laran. Informasaun sira ne'ebé prodús no publika iha jurnal Timor-Post no Diari Nasionál detallu iha tabela iha kraik:

Jurnal	Data Publika	Informasaun sira ne'ebé prodús no publika
Timor Post	06-01-2021	<ul style="list-style-type: none">Pontu de vista JSMP kona-ba modalidade sira iha kazamentu tuir Lei Nú 10/2011 Kódigu SivilKria kondisaun adekuaudu ba implementa Lei Protesaun ba Testemuña sei kontribui ba efetividade implementasaun Lei Medida Preventiva no Kombate Korruptasaun.
	11-01-2021	<ul style="list-style-type: none">Provizaun relevante sira iha Kodigu Penál Timor-Leste ne'ebé proteze labarik
	18-01-2021	<ul style="list-style-type: none">JSMP apresia aas Parlamentu Nasionál ne'ebé hasai imunidade membru deputadu sira ho votu maioria kualifikada
	25-01-2021	<ul style="list-style-type: none">JSMP husu ba Governu no PN atu nafatin fó

		<p>prioridade aas ba asuntu pendente sira</p> <ul style="list-style-type: none"> • JSMP konsidera presiza altera Kódigu Penál hodi adita artigu espesífiku ba iha inestu
Jurnal Diariu Nasionál	07-01-21	<ul style="list-style-type: none"> • JSMP apresia inisiativa Komisaun A ne'ebé prepara ona kalendáriu serbisu Komisaun nian ba fulan 6 iha tinan 2021
	14-01-21	<ul style="list-style-type: none"> • JSMP apresia aas Parlamentu Nasionál ne'ebé hasai imunidade membru deputadu sira ho votu maioria kualifikada • Kria kondisaun adekuadu ba implementa Lei Protesaun ba Testemuña sei kontribui ba efetividade implementasaun Lei Medida Preventiva no Kombate Korrupsaun
	28-01-21	<ul style="list-style-type: none"> • JSMP husu ba Governu no PN atu nafatin fó prioridade aas ba asuntu pendente sira • JSMP konsidera presiza altera Kódigu Penál hodi adita artigu espesífiku ba iha inestu • Asuntu Implementasaun Lei Trafiku Umanu: Iha relasaun ho asuntu ne'e Grupu Traballu Advokasia ba Implementasaun Lei ba Prevensaun no Luta hasoru Tráfiku Umanu Husu Governu atu aselera KLATU. JSMP hamutuk ho parseiru sira iha tempu barak halo advokasia ba Governu-Ministériu relevante sira ne'ebé toma responsabilidade ba implementasaun Lei Trafiku Umanu. JSMP hamutuk ho parseiru sira konsistente no komitmentu hodi nafatin halo esforsu no ejize atu bele estabele Komisaun Anti Trafiku Umanu-KLATU ne'ebé define iha artigu 30 husi Lei ne'e.

III. Rekomendasaun no Konkluzan

Tinan barak ona JSMP nia advokasia sira ba asuntu kona-ba alterasaun Kódigu Penál hodi adita artigu ketak kona-ba inestu, Lei Protesaun Testemuña inklui estabesimentu Komisaun ba Luta Anti Trafiku-Umanu (KLATU), esbosu Kódigu Labarik, Artigu 1475 Kodigu Sivíl kona-ba kazamentu nian maibé seidak hetan rezultadu.

JSMP nafatin komitmentu no kontinua halo esforsu hodi hala'õ atividade sira ne'ebé sai hanesan JSMP nia prioridade iha advokasia ho objetivu ida bele aseguara ema hotu liuliu vítima fetõ no labarik sira livre husi kualkér diskriminasaun no violénsia.

Bazeia ba atividade sira ne'ebé JSMP halo iha fulan ida ne'e, JSMP kontinua rekomenda ba:

- Governu liuliu Ministériu Justisa:
 - Atu toma konsiderasaun no hahú toma iniciativa atu diskute no halo alterasaun ba KP hodi adita artigu espesífiku ba krime inestu.
 - Estabelese komisaun ba Lei Protesaun Testemuña
- Konsellu Ministru:

Aselera lalais diskusaun ba esbosu KLATU-Komisaun Anti Trafiku Umanu ne'ebé Ministériu Justisa, MSSI, Ministériu Interior, Ministériu Negósiu Estranjeiru, SEPFOPE apresenta ona ba Konsellu Ministru hodi bele aseguara implementasaun Lei refere.

Atu hatene informasaun liutan bele kontaktu:

Ana Paula Marçal
Diretora Ezekutiva JSMP
Email: ana@jsmp.tl
Website: <https://jsmp.tl/>